



# Ressources éducatives libres et *REL Atlantique* : ajout essentiel à l'enseignement universitaire

Présenté par Victoria Volkanova

Le 28 octobre 2020

Bibliothèque Champlain



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN



# Plan de présentation

## 1. Ressources éducatives libres

- Définition
- 5R
- Avantages pour les personnes enseignantes et apprenantes
- « *Success stories* » (ressources canadiennes)

## 2. Initiative REL Atlantique

- Contexte
- Plateforme Pressbooks
- Adopter / créer / adapter une REL : premiers pas



# Ressources éducatives libres : Définition

REL sont tous les matériaux d'enseignement, d'apprentissage ou de recherche appartenant au domaine public ou publiés avec une licence de propriété intellectuelle permettant leur utilisation, adaptation et distribution à titre gratuit. [UNESCO](#)

Elles incluent des manuels de cours, des plans et des notes de cours, des travaux, des examens, des objets multimédias, etc.

« L'éducation ouverte maximise la capacité d'Internet à rendre l'éducation plus abordable, plus accessible et plus efficace. »

*Traduit de : SPARC, Open Education*



# Ressources éducatives libres : 5 R

**Retenir**  
**Réutiliser**  
**Réviser**  
**Remixer**  
**Redistribuer**



## Ressources éducatives libres : 5 R

- 1. Retenir** : droit de télécharger la ressource, d'en faire des copies, et de garder le contrôle sur ces copies
- 2. Réutiliser** : droit d'utiliser la ressource dans d'autres contextes ou d'autres façons, sans limitations ou avec un minimum de limitations (ex. imprimer, présenter une vidéo)
- 3. Réviser** : droit de modifier la ressource (sans la détériorer), ex. mettre à jour, contextualiser, abréger, rendre accessible, traduire, etc.
- 4. Remixer** : droit de combiner plusieurs ressources dont la licence le permet, ex. combiner des images et des schémas
- 5. Redistribuer** : droit de distribuer la ressource originale ou une version révisée par d'autres canaux que le canal de distribution initial de la ressource



# Ressources éducatives libres : Licences libres

Les *licences libres* sont souvent les fondations des REL et permettent leur redistribution et leur réutilisation (5R) sans qu'il soit nécessaire de verser des redevances ou de demander le consentement du titulaire du droit d'auteur.

Licences les plus couramment associées aux REL sont celles de [Creative Commons](#) (CC)

[Les 5 R et les licences d'utilisation](#) (UQAM)



# Ressources éducatives libres : activités

[Ressources éducatives libres – fabriquerEL \(YouTube, 3m34s\)](#)

[Jeu-questionnaire : Qu'est-ce qu'une REL?](#)



# Avantages

- 1. Les valeurs** : La connaissance comme un bien public
- 2. La collaboration** : REL permet à l'enseignant de consacrer plus de temps et d'efforts pour l'apprentissage de ses étudiants en raison de l'économie réalisée sur la production de contenus; le libre permet de tirer le meilleur parti de l'existant
- 3. L'accès aux études** : L'économie réalisée sur le matériel d'apprentissage qui permet au plus grand nombre d'apprenants d'accéder à l'enseignement supérieur
- 4. La facilité et le contexte** : Le caractère éducatif d'une REL est lié à l'utilisation qui en est faite dans une situation pédagogique



## Avantages : personnes enseignantes

1. Liberté académique : droit de choisir le matériel pédagogique qui sera utilisé dans vos cours. Les REL constituent des instruments pédagogiques autres que le matériel traditionnel des éditeurs commerciaux
2. Économiser aux étudiants des milliers de dollars en manuels grâce à cette option à faible coût
3. Un manuel de cours accessible aux étudiants => enseignement amélioré
4. Acquérir de l'autonomie, et rendre vos étudiants plus autonomes, en utilisant ou en créant des contenus libres qui sont mieux adaptés aux objectifs du curriculum



## Avantages : personnes enseignantes (cont.)

5. Contrairement aux manuels de cours traditionnels, les REL comprennent uniquement la matière nécessaire pour atteindre les objectifs d'apprentissage (i.e. contenu personnalisé, études de cas récents, exemples locaux)
6. Nouvelles possibilités de création : fichiers audio, vidéo, modèles 3D, quiz, et autres contenus interactifs
7. Un sentiment de collaboration régionale (nationale ou internationale), où les éducateurs peuvent librement et facilement créer, adapter ou adopter du matériel pour vos besoins de cours



# Avantages : personnes apprenantes

## 1. Financier \$\$\$

Le prix des manuels de cours ↑ 129 % depuis 2005

Dépenses annuelles d'étudiants pour les manuels de cours à l'Université de Moncton : \$515.34

Coût annuel moyen de livres par programme (extrait) :

Law	\$858.12
Criminology	\$842.76
Psychology	\$826.95
Art	\$811.48
Chemistry	\$805.65

Source : [MacLeans](#) (décembre 2017)



## Avantages : personnes apprenantes (cont.)

2. Contenu adopté et personnalisé au cours, exemples locaux et adapté selon l'expertise de la / du professeur
  3. Se procurer du matériel d'apprentissage de qualité, à prix abordable
  4. Devenir acteur de sa formation, bénéficiaire d'un apprentissage interactif
- ...

Statistiques : [Chiffres e-campus Ontario](#)



# Ressources canadiennes et autres

- Initiative québécoise : [fabriqueREL](#)
- [BC Open Textbook Project](#)
- [E-campus Ontario](#) (582 REL)
- [Manitoba Open Textbook Initiative](#)
  
- [ACCPU: Ressources éducatives libres](#) (2019)
- [OER Creation and Adaptation Guide](#)
- + autres ressources francophones (<http://gallica.bnf.fr/>) et internationales.
  
- [Ressources éducatives libres – Bibliothèque Champlain](#)



# REL Atlantique : CAUL-CBUA

Conseil des bibliothèques universitaires de l'Atlantique :



un partenariat de 18 universités et collèges de la région de l'Atlantique

En juillet 2020, le CAUL-CBUA a investi 35 000 \$ dans la création d'une plateforme gratuite de publication et d'hébergement en ligne des REL pour ses institutions – membres.



# REL Atlantique : Plateforme PressbooksEDU

- Plateforme de création et d'édition du contenu [Pressbooks](#)
  - Exportations Web, PDF, EPUB, MOBI, XML
  - Contrôle du contenu public et privé
  - Soutien convivial pour le contenu interactif et le contenu multimédia
  - Exportations de livres téléchargeables et imprimables
  - Intégration de programmes tiers comme H5P, hypothes.is, et Google Analytics



## REL Atlantique : Ressources

- CAUL-CBUA Pressbooks Network site :  
<https://caul-cbua.pressbooks.pub/>
  - Pressbooks webinaires :  
<https://caul-cbua.ca/resources/webinars>
  - Pressbooks User Guide : <https://guide.pressbooks.com/>
  - DÉMO (admin)  
<https://caul-cbua.pressbooks.pub/testbook/wp-admin/>
- \* les membres du réseau CAUL-CBUA ont accès à un soutien technique spécialisé de Pressbooks



## REL Atlantique : bourses d'incitation

- Cinq (5) bourses d'incitation à la création et/ou l'adoption des REL d'une valeur de max 2 000\$ seront disponibles
- Individuelles ou de groupe (« sprints »)\*

\*Collaboration encouragée !!

- Lancement et plus d'information dans les prochaines semaines



# Victoria Volkanova

## Bibliothécaire

[victoria.volkanova@umoncton.ca](mailto:victoria.volkanova@umoncton.ca)

<https://www.umoncton.ca/umcm-bibliotheque-champlain/victoria-volkanova>

[Ressources éducatives libres](#)

**CAUL**  
**CBUA**

Council of Atlantic  
University Libraries

Conseil des bibliothèques  
universitaires de l'Atlantique



**UNIVERSITÉ DE MONCTON**  
**CAMPUS DE MONCTON**

**Bibliothèque Champlain**



**UNIVERSITÉ DE MONCTON**  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN